

17. Slovesa v závorkách dejte do minulého času:



1. Марія (выйти) из портфеля тетрадь. 2. Водя в нашей речке ужे (замерзнуть). 3. Александр Сергеевич Пушкин (погибнуть) в 1837 году.
4. Все цветы (засохнуть). 5. Когда твой сестра (вернуться) из Испании?
6. После этой аварии мы (ослепнуть). 7. Когда я переехал в Прагу, я быстро (привыкнуть) к новым условиям. 8. Зачем вы (пройти) в яму? 9. Пожар (возникнуть) на севере города. 10. Ты не видела, что они (сунуть) в карман?
11. Девочка несколько раз (топнуть) ногой. 12. Кто из вас (крикнуть)?

18. Souhrnný překlad:



1. Pavel se zajímá o moderní umění. 2. Ať Máša sní všechny bonbony. 3. Lékař ordinuje jenom do tří hodin. 4. Ve dvě hodiny mi poslali SMS. 5. Náš známý si pronajímá malý byt v centru.
6. Rodiče jsou přesvědčeni, že tuto zkoušku složíš. 7. Chtěli zarezervovat jednolůžkový pokoj.
8. Koupíte si mobilní telefon nebo počítač? 9. Naděžda Ivanovna je nemocná. Má teplotu.
10. Jakou kávu pijete? 11. V galerii se nachází sbírka italského malířství. 12. Vypněte televizi a zhasněte světlo! 13. Čistírna, prádelna a směnárna jsou v prvním patře. 14. Podle tebe nemá cenu tam volat? 15. Teplota se stále zvyšuje. 16. Když myjeme nádobí, používáme mycí prostředek. 17. V restauraci je pět Američanů a sedm Němců. 18. Dědeček zahynul v roce 1943.
19. Vyplň tento formulář! 20. V červnu pojedeme do zahraničí. 21. Kolik stojí lístky do divadla? 22. Jak se můžu připojit k internetu? 23. Vítejte! 24. Kdy vydají ten časopis? 25. Kdyby přijeli včas, šli bychom do kina. 26. Jak se vede? – Ujde to. 27. Ve městě snadněji seženete práci. 28. Přepiš tento článek! 29. Galina neovládá angličtinu. Text budeš muset přeložit ty. 30. Mám přečíst knihu nebo se podívat na film? 31. Strýc pracuje jako právník. Pomůže ti. 32. Dovolte, abych se představila. Jmenuji se Vlasta Červenková. 33. Sestřička si prohlédla pacienta. 34. V neděli byli na chatě. 35. Partneři mluvili o nových podmínkách a nějaké zajímavé nabídce. 36. Kde je můj synovec? – Šel do tělocvičny. 37. Kam zmizely všechny mé věci? 38. Už tři měsíce pobírá podporu v nezaměstnanosti. 39. Předepříšeme vám přípravek proti bolesti hlavy. 40. Zúčastníte se závodů?

ЧЕЛОВÉК ЧЕЛОВÉКУ РОЗНЬ

16

Часть А

Выучите следующие слова:

- Б** безумно – щене, blázivě
болтливый, -ая, -ое, -ые – upovídaný,
ukecaný
бóйкий, -ая, -ое, -ие – zručný, šikovný
В вéский, -ая, -ое, -ие (вéские причины)
– пádný, závažný (pádné důvody)
весьма – velice, velmi, krajně
веществó, -á s – látka, hmota
взгляд, -а m – názor, mínění, hledisko
внезáпно – náhle, zčistajasna
волк, -а m – vlk
волновáться, -нýօսь, -нýշչեք, -нýւթք
– znerukojuvat se
вýдержка, -и ž – výdrž
вýполнить, -ни, -нишь, -нят – vyplnit,
splnit, udělat
- Д** доводить, -жý, -дишь, -дят (д. до конца)
– dokončovat (dovádět do konce)
достаточный, -ая, -ое, -ые – dostačující,
postačující
- З** завидовать, -дую, -дуешь, -дуют – závidět
зáмкнутый, -ая, -ое, -ые – uzavřený
зáново – znova, novým způsobem
захотеть, -хочý, -хочешь, -хотят – zatoužit,
zachtit
заявлéние, -ия s – sdělení, prohlášení
звéздá, -ы ž mn. звёзды, звéзд – hvězda
знатóк, знатокá m – znalec, odborník
- К** кáчество, -а s – vlastnost zde
компáния, -ии ž – společnost, parta
- конь, коня m – kůň
кондитер, -а m – cukrář
Л лáсковый, -ая, -ое, -ые – něžný, milý
М молчаливый, -ая, -ое, -ые – mlčenlivý,
málamluvný
мысль, -ли ž – myšlenka
- Н** наоборót – naopak, obráceně
неповторимый, -ая, -ое, -ые –
neopakovatelný, jedinečný
непредсказуемый, -ая, -ое, -ые –
– nepředvídatelný
нервничать, -аю, -аешь, -ают – být nervózní,
znevíožnovat
- О** обдумáть, -аю, -аешь, -ают – promyslet,
uvážít
обещáть, -áю, -áешь, -áют – slíbit, slibovat
образованный, -ая, -ое, -ые – vzdělaný,
inteligent
- общительный, -ая, -ое, -ые – společenský,
družný
- объединять, -йю, -йешь, -йют – spojovat,
sjednocovat, sdružovat
- обязательно – určitě, jistě
- оптимист, -а m – optimista
- отношение, -ия s (по отношению к чему)
– vztah, postoj (vůči čemu)
- отрицательный, -ая, -ое, -ые – záporný
- оценка, -и ž – známka (ve škole) zde
- очередной, -ая, -ое, -ые – pravidelný,
obvyklý, další v pořadí

П переживáть, -áю, -áешь, -áют за что
– prožívat co, brát si blízko k srdci co
петáнк, -a m – pétanque
положíтельный, -ая, -ое, -ые – kladný
положíться, -жусь, -жишься, -жатся на
когó, что – spolehnout se na koho, co
поменять, -яю, -яешь, -яют – změnit,
vyměnit
понádobítся, -ится, -ятся (1. a 2. os. se
neuzívá) (мне понádobится врémя)
– být zapotřebí (budu potřebovat čas)
порóй – občas, někdy
потéть, -ею, -еешь, -еют – potit se
потрясáющий, -ая, -ее, -ие – úžasný,
ohromující
похвáстаться, -аюсь, -аешься, -аются
– pochlubit se
пошутить, -чý, -тишь, -тят – zažertovat si,
udělat si legraci
прервáть, -rvý, -rvěšь, -rvýt – přerušit,
ukončit
преслédовать, -duju, -dueshь, -dujut (п. цель)
– sledovat (stanovit cíl, jít si za svým cílem)
приготовлéние, -ия s – příprava
призна́ться, -аюсь, -аешься, -аются
– přiznat se, doznať se
причíна, -ы ž – důvod, příčina
проработать, -аю, -аешь, -ают – propracovat
пунктуálный, -ая, -ое, -ые – dochvilný,
přesný, precízní
Р развозить, -жý, -зишь, -зят – rozvážet
рázный, -ая, -ое, -ые – rozdílný, různý
С самостоятельность, -ти ž – samostatnost,
soběstačnost
свáзывать, -аю, -аешь, -ают – spojovat,
svazovat, poutat
сдавáться, сдаюсь, сдаешься, сдаются
– vzdávat se
серьёзный, -ая, -ое, -ые – vážný, seriózní
скýка, -и ž – nuda
скучáть, -аю, -аешь, -ают – nudit se,
stýskat si
слáдкий, -ая, -ое, -ие – sladký

слезá, -ý ž mn. слéзы, slěz – slza
сноубóрд, -a m – snowboard
собранный, -ая, -ое, -ые – soustředěný,
zaujatý
сорт, -a m mn. sortá, -ób – druh, odrůda
сотрудник, -a m – pracovník, zaměstnanec
справедlívyj, -ая, -ое, -ые – spravedlivý
стажирóвка, -и ž – stáž, praxe
сúмма, -ы ž – suma, částka
T таксíст, -a m – taxikář, taxikářka
телосложéние, -ия s – tělesná stavba,
postava
тónkij, -ая, -ое, -ие – jemný, slabý
трéбовательный, -ая, -ое, -ые – náročný
труд, -á m – práce, námaha, úsilí
трудолюбívyj, -ая, -ое, -ые – pracovitý,
usilovný
У уважáть, -аю, -аешь, -ают когó, что
– vážit si koho, čeho
увolíтъся, -люсь, -лишься, -ляться
(у. с работы) – dát výpověď (dát výpověď
v práci)
уникальный, -ая, -ое, -ые – unikátní,
jedinečný
упóрный, -ая, -ое, -ые – houževnatý, vytrvalý
упрýмый, -ая, -ое, -ые – tvrdohlavý,
paličatý
успéх, -a m – úspěch
устрóиться, -бóюсь, -бишься, -бáется
(у. на работу) – zařídit se (získat zaměstnání,
nastoupit do zaměstnání)
ухód, -a m – odchod
Ф фáбрика, -и ž – fabrika, továrna
Ц целеустремлённость, -ти ž – cílevědomost
целеустремлённый, -ая, -ое, -ые
– cílevědomý
ценить, -нио, -нишь, -нят – cenit, vážit si,
hodnotit
Ч чертá, -ý ž – vlastnost
Э экзотíческий, -ая, -ое, -ие – exotický
энергíчный, -ая, -ое, -ые – energický
Ю юридический, -ая, -ое, -ие (ю. факультéт)
– právnický, právní (právnická fakulta)

Запомните!

От неё можно ожидáть всего, что угóдно.

Вéра не превратíлась в человéка, который
себé на уме.

Пóсле инститúта жизнь разбросáла нас
в разные уголки страны, но потóм свéla
обратно.

Как емý это удаётся, мне так и не ясно.

У них, конечно, есть свой положíтельный
и отрицáтельный черты.

Человéк человéку рознь.

Zapamatujte si!

Můžeme od ní očekávat vše, co se jí
zamane.

Z Véry se nestal namyšlený človék.

Po škole nás život zavanul do různých
koutů země, ale potom nás zase spojil.

Jak se mu to daří, nemůžu pochopit.
Ovšemže mají dobré i špatné vlastnosti.

Každý člověk je jiný.

Часть Б



Мы такие разные и все-таки мы вместе

115 L16_A01

Когда у меня спрашивают про моих
друзей, я всегда долго думаю, о ком
из них рассказать в первую очередь.
Я безумно рад, что у меня четыре
замечательных друга. Нас объединяют
совместные интересы, работа, места,
которые мы посещаем. Мы часто
собираемся и проводим время вместе
– летом играем в петанк, зимой ездим
в горы и катаемся на сноубордах, по
вечерам ходим на дискотеки, а по
выходным отправляемся за город. Нас
связывает многое, но, если задуматься,
все мы такие разные, и каждый из нас
по-своему уникален и неповторимым.



Вот, например, Вадим, сотрудник нашей компании, целеустремлённый, серьёзный
человéк. Он пунктуален, собран и всегда точно знает, чего хóчет достичь. Конечно,
хорошо иметь такого коллегу, ведь на него можно положíться в любом дёле. Он всё
довóдит до конца и никогда не сдаётся. Если он чтó-то обеща́л, он обязательно выполнит.
Я никогда не встречал таких упорных и трудолюбивых людей, как он. Стойти признáться,
Вадим весьма трéбователен не только по отношению к себé, но и к остальным. От своих
коллég он ждёт такóй же выдержки и целеустремлённости, однáко далекó не все из них
мóгут похвáстаться такими кáчествами.

А вот подруга Леночка, которую мы ласково называем Ленусик, считает, что работа – это необходимое зло, и если бы у неё когда-нибудь появилась большая сумма денег, она бы уже никогда ни за что не пошла работать. Проработав кондитером достаточно долго время, она внезапно увёллась с фабрики, а в заявлении об уходе привела одну вёскую на её взгляд причину – скуча. Потом она устроилась работать таксистом, чтобы было веселее. Теперь она даже и не вспоминает о своей прошлой „сладкой“ жизни, разбил людёй по городу и не скучает. Лена – очень упрямый человек. Вот захотела и начала жизнь сначала, хотя завтра она будет мечтать о другом и, возможно, всё поменяет заново, так и не обдумав все за и против. Порой она совершенно непредсказуема, от неё можно ожидать всего, что угодно. Конечно, она болтливая, но зато любит пошутить. А смеётся она практически постоянно, улыбка буквально не сходит с её лица – вот, за что я люблю её больше всего.

Есть ещё одна девушка среди самых близких мне людей. С Вёйкой мы познакомились совсем недавно. Сначала она казалась мне молчаливой, замкнутым человеком, но позже, поближе узнав её, я понял, что она, наоборот, весьма общительна. Вера я ценю за её самостоятельность. Она всегда в жизни добилась сама: поступила в университет, стала потрясающим специалистом, купила квартиру. Вера – девушка образованная, умная. Несмотря на свой успехи, Вера не превратилась в человека, который себя на уме. Мне нравится, что она смотрит на вещи реально.

Мой друг Никита оптимист, спортсмен, а ещё мы вместе с ним учимся на юридическом. Я помню, что он перед экзаменами никогда не нервничал, и, кстати, сдавал их всегда на отлично. Я сильно волновался, переживал, потея над учёниками целями неделями уголки страны, но потом свел обратно. Мы проходили стажировку в разных городах, но однажды совершило случайно встретились в московском метро и стали опять общаться. Никита – энергичный человек, я ему немногого завидую. Он за один день успевает сделать то, на что мне бы понадобилось как минимум два дня. Как ему это удается, мне так и неясно. Возможно, в его сутках не 24, а 48 часов, хотя может и больше. Мне нравится, что Никита – справедливый парень и, несмотря на своё крупное телосложение, очень тонкий человек. С ним всегда приятно сходить в ресторан или кафе, потому как Никита – истинный знаток вин и экзотической кухни. Он может целиком часами рассказывать про разные сорта вин или описывать приготовление очередного малайского блюда.

Вот и все мои друзья. Они замечательные люди, я их очень люблю и уважаю. У них, конечно, есть свои положительные и отрицательные черты, но они мне близки, и я надеюсь, что наша дружба никогда не прервётся.

Výklad:

1. Všimněte si, že Rusové často při komunikaci nedokončují výslovnost, pokud je z kontextu zřejmé, o čem je řeč: Мы вместе с ним учимся на юридическом (z kontextu je zřejmé, že se jedná o právnickou fakultu – юридический факультет). V ruském se s takovým „nevyslováním“ setkáváme velmi často. Zejména při běžném hovoru mluvčí vysloví výrazy zřejmé z dané situace (О чём вы? – O чём то mluvíte?, Куда ты? – Kam jdeš?, Вам кого? – Koho potřebujete? atd.) hlavně z důvodu „rychlosti“ vyjádření, časové tísni apod. Podrobněji se s takovými větami seznámíme v pozdějších lekcích.

2. Tvary уникálen, неповторíм, трéбователен apod. (Ведь каждый из нас по-своему уникáлен и неповторíм. Вадим весьма требователен не только по отношению...) jsou krátké formy přídavných jmen, které se tvoří od svých plných form (уникáльный, неповторимый atd.). Творение и употребление коротких форм вы можете найти в подkapитоле части B této лекции.
3. Všimněte si spojení все за и против, které do чешtiny překládáme jako всена pro a proti. Zapamatujte si také výrazy Я за, а он против/Já jsem pro a on же против, Кто за, а кто против?/Кто же за и против?

1. Расскажите, о чём текст.

2. Pomocí přídavných jmen vyjadřujících lidské vlastnosti v několika větách charakterizujte povahové rysy Vadima, Leny, Věry a Nikity.

3. Slova ze cvičení a) spojte se slovy opačného významu ze cvičení b). Vlastními slovy popиште jednotlivé vlastnosti. Nová slovíčka se naučte:

ленивый человек → человек, который не любит работать... apod.

- a) злой/zlý, ленивый/líný, разговорчивый/hovorný, замкнутый/uzavřený, пессимистичный/pesimistický, смелый/smělý, одвážný, нерешительный/nerozhodný, шутливый/žertovný, умный/chytrý, moudrý, rozumny
- b) общительный/společenský, друžný, трусливый/bojácny, бázelivý, глупый/hloupý, добрый/hodný, серьезный/vážný, сериозní, решительный/rozhodný, молчаливый/mlčenlivý, малоизвестный, оптимистичный/optimistický, трудолюбивый/pracovitý, usilovný

4. Označte si dobré a špatné lidské vlastnosti (черты характера). Podrobně charakterizujte povahové rysy svých přátel, známých a příbuzných a uvedte příklady, ze kterých jejich vlastnosti vyplývají:

умный, жадный/lakomý, упрямый, самоуважающий/sebevědomý, себецентрист, способный/schopný, хитрый/уличный, боязливый/bázelivý, боевый, упорный, глупый, самостоятельный/samostatný, собственник, старательный/snaživý, ответственный/mnitélný/nedůvěřivý, подозрительный/искренний/upřímný, внимательный/позорный, внимательный/эгоистичный/egoistický, собачий, суеверный/uspechaný, неуclidean, целеустремлённый, мстительный/pomstychtivý, терпеливый/trpělivý, тактичный/ohleduplný, честолюбивый/ctižádostivý, любопытный/zvědavý, дружелюбный/přátelský, приветливый, забывчивый/starostlivý, импульсивный/impulzivní, неторопливый/neuspěchaný, помаленьку, переменчивый/náladový

Мой друг Томаш/моя знакомая Ивета/наша тётя Йана – очень ответственный человек. Если он/она что-то обещает, он/она всегда выполняет это...

Stupňování přídavných jmen

I. Komparativ – 2. stupeň přídavných jmen

2. stupeň přídavných jmen můžeme tvorit **dvojím způsobem** – pomocí **jednoduchých tvarů** (bystře, blíže, stáře atd.) nebo pomocí **tvarů složených** (bóle slожный, более сложный).

Jednoduché tvary

Jednoduché tvary se tvoří od 1. stupně přídavných jmen pomocí přípon **-ee**, **-e**, **-ше**. Tyto tvary jsou nesklonné a jsou totožné pro všechny rody v jednotném i množném čísle. Jednoduché tvary mohou být pouze v **přísudku!**

- a) Pomocí přípony **-ee** se tvoří 2. stupeň u takových přídavných jmen, jejichž kmen končí na souhlásku (kromě **г**, **к**, **х**, **д**, **т**, **ст**):
красивый – красивее, трудный – труднее, быстрый – быстрее apod.

Přízvuk u jednoduchých tvarů:

1. Přízvuk je na přízvučné příponě **-е** u dvojslabičních přídavných jmen (trýdný – тру́днē) a u několika málo trojslabičních přídavných jmen (холо́дный – холоднē).
 2. Přízvuk je stálý (jako v 1. stupni) u většiny trojslabičních (a víceslabičních) přídavných jmen (красивый – красивее).
- b) Pomocí přípony **-е** se tvoří 2. stupeň u takových přídavných jmen, jejichž kmen končí na **г**, **к**, **х**, **д**, **т**, **ст**. Pozor na změnu kmenové souhlásky.

Г-Ж	дорогой – дороже , строгий – строже
К-Ч	лёгкий (lehký) – лэгче , мягкий (měkký) – мягче
Х-Ш	тихий – тише , сухой (suchý) – суше
Д-Ж	твёрдый (tvrdý) – твёрге , молодой – моложе
Т-Ч	крутой (prudký) – круче , богатый – богаче
СТ-Щ	чистый – чище , толстый (tlustý) – толще

Zapamatujte si tvary: сладкий – **слáще**, глубокий (hluboký) – **глúбже**, дешёвый (levný) – **дешéвле**. Pozor na výslovnost přídavných jmen лёгкий [ch] a мягкий [ch], ve kterých nevyslovujeme [g], ale [ch]. Stejně bude légerie [ch] a мягче [ch].

Výjimkou z uvedeného pravidla jsou přídavná jména na **-итый/-истый** (даровитый/nadaný, talentovaný, пушитый/hebký, huňatý, chlupatý), která 2. stupeň tvoří pomocí přípony **-ее** bez změny kmenové souhlásky (даровитее, пушитее).

U některých přídavných jmen končících na **-кий** či **-окий** (kterým předchází souhlásky **д**, **т**, **с**, **з**) se 2. stupeň tvoří také pomocí **-е**, ale **-к** a **-ок** mizí. Opět pozor na změnu kmenové souhlásky.

широкий – **шире**

высокий (vysoký) – **вýше**

рёдкий (řídký) – **рёже**

блíзкий – **блíже**

короткий (krátký) – **корóче**

- b) Pomocí přípony **-ше** se 2. stupeň tvoří pouze u šesti přídavných jmen. Věnujte pozornost pravopisu!

ранний (ranní) – **пáньше**

долгий – **дольше**

тонкий (tenký) – **тóньше**

далекий – **дáльше**

старый – **стáрше**

горький – **гóрше**

- г) Následujících osm přídavných jmen tvoří 2. stupeň příponou **-ший** i příponou **-е**. Tvary na **-ший** mohou označovat jak 2. stupeň, tak i 3. stupeň (podle kontextu).

молодой mladý	младший mladší, nejmladší	молоде mladší
старый starý	старший starší, nejstarší	стáрше starší
низкий nízký	ни́зший nižší, nejnižší	ни́же nižší
высокий vysoký	вы́сший vyšší, nejvyšší	вýше vyšší
маленький malý	мénьши́й menší	мénьше menší
большой veliký	больши́й větší	больше větší
плохой špatný	худши́й horší, nejhorší	ху́жие horší
хороший dobrý	лучши́й lepší, nejlepší	лучше lepší

Pamatujte:

- Это егó **стáршая** сестра – То je jeho **starší/nejstarší** sestra (podle širšího kontextu). Tvary **высший** а **низший** se dnes používají zejména jako 3. stupeň: Это **высший** сорт – Je to **nejlepší** jakost apod.
- Můžete se setkat i s tvary **бóлее, мéнее** – 2. stupeň přídavných jmen **большой, маленький**. Tyto tvary se v dnešní ruštině vyskytují pouze v ustálených spojeních (tvar **более** také ve složených tvarech 2. stupně přídavných jmen). Zapamatujte si: **бóлее** ёли **мéнее** – více méně, **всё бóлее и бóлее** – stále více.

Složené tvary

Složené tvary se tvoří pomocí příslovci **бóлее/мéнее**, které přidáváme k základnímu tvaru přídavného jména. Složené tvary mohou být jak v **přísudku**, tak i v **přílastku**!

бóлее сильный	бóлее тёплый	бóлее вы́годный apod.
мéнее сильный	мéнее тёплый	мéнее вы́годный apod.

! Složené tvary se skloňují a mění se podle rodu a čísla: **бóлее вýгодный** – **бóлее вы́годного** – **бóлее вýгодному...**; **бóлее сильная** – **бóлее сильной** – **бóлее сильной...** atd.

Pamatujte, že od slov **мáлый, маленький, вели́кий** a **большой** se složený tvar **netvoří**.

II. Superlativ – 3. stupeň přídavných jmen

3. stupeň přídavných jmen můžeme tvořit opět **dvojím** způsobem – pomocí **jednoduchých tvarů** (красивейший, величайший atd.) nebo pomocí **tvarů složených** (самый красивый, наиболье красивый, красивее всех, лучше всеро atd.).

Jednoduché tvary

Jednoduché tvary se tvoří pomocí koncovek **-айший, -ейший**. Tyto tvary se v dnešní ruštině používají převážně pro zdůraznění znaků a vlastností vysoké míry nebo v ustálených výrazech. Do češtiny se překládají volněji. Pozorujte:

Он тончайший знаток.	Je to vynikající znalec.
Это умнейший человек.	Je to velmi moudrý člověk.
Это была интереснейшая мысль.	Byla to velmi zajímavá myšlenka.
При ближайшем рассмотрении...	Při bližším zkoumání...
В дальнейшем изложении...	Při dalším výkladu...

Přízvuk u jednoduchých tvarů:

- Přízvuk je na stejně slabice jako u jednoduchých tvarů 2. stupně přídavných jmen tvořených pomocí přípony **-е**: краси́вый – краси́вее – **краси́вейши́й**, тру́дны́й – тру́дне́йши́й apod.
- Pokud jsou jednoduché tvarы 2. stupně přídavných jmen tvořeny pomocí přípony **-е**, poté je přízvuk u 3. stupně jednoduchých tvarů vždy na **-ейши́й/-айши́й** (блíзки́й – близи́йши́й, прости́рши́й, просто́й – проще́ – **просте́йши́й** apod.).

Složené tvary

Složené tvary se tvoří **trojím** způsobem:

1. сáмый	+ 1. stupeň	сáмый тру́дны́й
2. наибóлее/наимéнее	+ 1. stupeň	наибóлес/наимéнее тру́дны́й
3. 2. stupeň	+ всегó/всех	краси́вее всес, лúчше всесо

Tvary **краси́вее всес**, **лúчше всесо** se užívají pouze v **přísudku**! Tvary **сáмый тру́дны́й**, **наибóлес/наимéнее тру́дны́й** se užívají v **přísudku** i **přílastku**. Pozorujte:

Это сáмый слóжны́й вопрос.	Je to nejsložitější otázka.
Это наибóлее трóдная задача.	Je to nejtěžší úkol.
Это наимéнее слóжная проблема.	Je to nejméně složitý problém.
Этот вопрос сложи́не всес.	Tento problém je ze všech nejsložitější.
Лúчше всесо бýдет, если мы поéдем на машíне.	Nejlépe bude jet autem.

Tvary s pomocí slov **всегó/всех** se používají při srovnávání. Slovo **всех** se používá při srovnání vlastností předmětů či osob (она сильнē всес, я опыtnее всес apod.). Slovo **всегó** se používá zejména u neosobních vazeb (Лúчше всесо бýдет, если мы поéдем на машíне).

5. Tvořte jednoduché tvary 2. stupně od následujících přídavných jmen:

богаты́й, хорóши́й, стáрый, дли́нны́й, тихи́й, смéлы́й, добры́й, чисты́й, сухо́й, бéдны́й, плохо́й, злой, нíзки́й, глубо́кий, молодо́й, ю́зки́й, сильны́й, просто́й, ча́стый, весёлый, дешёвый, приятнýй, густо́й, полéзны́й, рéдки́й, толстый, слáбы́й, чёрствый, гладкýй, твёрдый, популя́рны́й, широ́кий

6. a) Tvořte věty podle vzoru. Užívejte jednoduché tvary přídavných jmen ve 2. stupni:

У них чистая водá. (мы) → A у нас водá чи́ще.

1. У Поповых полезное лекарство. (Ивановы) 2. У Романа красивая девушка. (Дмитрий)
 3. У нас на дворе глубокая яма. (они) 4. У соседа умный сын. (Маша) 5. У бабушки сладкие яблоки. (тётя Лída) 6. У нас в городе современный кинотеатр. (вы) 7. У меня завтра трудный экзамен. (он) 8. У Тани добрый папа. (я) 9. У тебя чистая комната. (она) 10. У вас интересные книги. (Дмитрий Алексеевич) 11. У знакомого дорогой компьютер. (мы) 12. У них высокое здание. (вы) 13. У мальчика плохие результаты. (эта ученица) 14. У нашего учителя дешевая машина. (их профессор) 15. У родителей мягкий диван. (я) 16. У брата большая квартира. (двоюродная сестра) 17. У неё короткая юбка. (Таня) 18. У Анны удобный стул. (мой одноклассник)

6. 6) U vět ze cvičení 6a) vytvořte podle vzoru 2. stupeň příd. jmen pomocí složených tvarů:

У них чистая вода. (мы) → A у нас более чистая вода.

7. Tvořte spojení s jednoduchými tvary 3. stupně od následujících přídavných jmen:



- a) удобный стул, скромный парень, короткий срок, добрый человек, умный физик, яркий цвет, ценный совет, глубокий поклон, близкий медпункт, важный вопрос
 b) старая рукопись, тонкая материя, красивая речка, трудная задача, крупная компания, богатая коллекция, глупая история, тихий голос, смешная девушка, строгая учительница
 в) великий праздник, полезное средство, простое задание, высокое здание, вкусное блюдо, чистое полотенце, короткое время, близкое будущее, редкое событие, доброе сердце

8. Tvořte věty podle vzoru:



- Эта идея хорошая, а эта плохая. → Эта идея лучше, чем эта. Эта идея лучше всего.
 Эта идея хорошая, а эта плохая. → Та идея хуже, чем эта. Та идея хуже всего.
 Этот человек сильный, а тот слабый. → Этот человек сильнее, чем тот. Этот человек сильнее всех./Тот человек слабее этого. Тот человек слабее всех.

1. Этот человек добрый, а тот злой. 2. Эти ученики глупые, а те умные. 3. Эти группы дорогие, а те дешевые. 4. Эти яблоки сладкие, а те кислые. 5. Этот вопрос простой, а тот сложный. 6. Этот портфель тяжелый, а тот легкий. 7. Это здание высокое, а то низкое. 8. Эти руки чистые, а те грязные. 9. Этот цвет темный, а тот светлый. 10. Этот человек молодой, а тот старый. 11. Этот звук тихий, а тот громкий. 12. Эти брюки длинные, а те короткие.

Vztažná a tázací zájmena чей, чья, чье, чьи и како́й, который

Naučte se skloňovat vztažná zájmena чей, чья, чье, чьи

	Mužský rod	Ženský rod	Střední rod	Množné číslo
1.	чей	чья	чье	чьи
2.	чего́	чей	чего́	чых
3.	чему́	чей	чему́	чым
4.	чей, чего́	чью	чё	чи, чых
6.	о чём	о чьей	о чём	о чых
7.	чим	чей	чим	чыми

Pamatujte:

1. Vztažná zájmena чей, чья, чье, чьи uvozují vedlejší větu vztažnou.
2. Zájmena чей, чья, чье, чьи mohou být i tázací (Чья это мысль?/Чи je to nápad?).
3. Zájmena како́й/jaký, který a который/který, kolikátý se skloňují jako tvrdá přídavná jména.
4. Zájmeno который může být vztažné nebo tázací.

Vztažné zájmeno который/který

Автор, книгу которого мы читали.

Автор, чью книгу мы читали.

Autor, jehož knihu jsme četli.

Студентки, родители которых отсутствуют.

Студентки, чьи родители отсутствуют.

Studentky, jejichž rodiče chybějí.

POZOR na rozdíl mezi tázacími zájmeny КАКОЙ a КОТОРЫЙ

- | | |
|-----------------------------------|--|
| Которую из этих книг вы возьмете? | Kterou knihu (z těchto nabízených) si vezmete? |
| Какую книгу вы как раз читаете? | Kterou knihu čtete? |

Pamatujte:

1. Se zájmenem како́й, které odpovídá českým zájmenům jaký/který, se setkáváme ve většině otázek (На каком трамвае мы поедем? Какие песни вам нравятся? atd.). Závazné je použití zájmena како́й při otázce na datum: Какое сегодня число? В каком году она родилась? apod.

2. Se zájmenem **котóрый**, které odpovídá českým zájmenům jaký/který/kolikáty, se setkáváme většinou ve vedlejších větách. V otázkách se používá zejména tehdy, pokud se jedná o výběr z několika předmětů (**Котóрую** из этих книг вы возьмёте?), nebo očekáváme odpověď s poukázáním na číselný pořádek (**Котóрый** это ужé слúчай? – пéрвый, вторóй, трéтий apod.). Závazně se užívá u otázky **Котóрый час?**

9. Do vět doplňte zájmena **чей**, **чья**, **чье**, **чи** v náležitém tvaru:



1. Te, méсяčnye дохódy составляют мényshe 50 ёвро, полúchat посóбие. 2. rúckoy ty píšeš? 3. Tot, ýmeni я не знал, приводíl интереснейшие факты.
4. O правах вы говорите? 5. Этот учёбник для тех, знánie языка ограничиваются нéсколькими фразами. 6. Всё зависит от того, на стороне закон. 7. Главная гордость нашей компании – коллектиv, люди, усилиями мы пробились вперёд.
8. Продавец, киоск находится рядом, решил снизить цéны. 9. рыбу вы едите? 10. С фотографией она пришла?

10. Какой или котóрый?



1. машину тебе нrávятся? 2. из этих лекарств нýжно принять? 3. квартиру вы сдали? Ту, что в центре или ту, что на окраине? 4. сего дня число? 5. раз я это объясняю? 6. О чертака характера идёт речь? 7. В сумке мы понесём продукты? 8. С чешскими фирмами вы работаете? 9. по счёту тетрадь исписала Надя? 10. числá прилетает господин Шварц? 11. час? 12. цветы здесь растут?

Я никогда ни с кем ни о чём не разговариваю

– záporná zájmena a příslovce

V dřívějších lekcích jsme se seznámili s konstrukcemi typu **ни о чём** (o ničem), **ни для кого** (pro nikoho) apod. Nyní se na záporná zájmena a příslovce zaměříme podrobněji.

Pamatujte:

1. Záporná zájmena **никто/nikdo**, **ничто/nič**, **ничéй/ničí**, **никако́й/žádný** se skloňují jako zájmena tázací (никто – никого – никомý...;ничто –ничегó –ничемý... atd.).
2. Zájmeno **ничто** se užívá velmi zřídka (Ничто егó не интересует). Českému **nic** v převážné většině případů odpovídá forma **ничегó** (Он **ничегó** не сказал.).
3. Zapamatujte si záporná příslovce **нигде/nikde**, **никогда/nikdy**, **никуда/nikam**, **ниоткуда/odnikud**.
4. V předložkových pádech u záporných zájmen a příslovci stojí předložka mezi zájmenem a částicí **ни** (ни у когó, ни к комý, ни на когó, ни о кóм, ни с кем apod.).
5. Částice **ни** je vždy nepřízvučná.

Pozorujte:

Он **ни с кем** не совéтовался.

S никým se neradil.

Она никого **ни в чём** не упрекáла.

Nikoho v **ničem** neobviňovala.

Ни о како́й встрéче они́ не договаривались.

Na **žádne** schůzce se nedomluvali.

11. Odpovídejte záporně na otázky:



1. С кем познакомились ребята? 2. В чём необходимо егó убедить? 3. Что ты купишь в супермаркете? 4. Кому нýжно сообщить об их приезде? 5. В како́й ресторáн ты собираешься их пригласить? 6. Где стоит самое высокое здание? 7. В чьей комнáте стоит шкаф? 8. Кудá вы отправили письмо? 9. Кто ждёт Бáцлава на вокзale? 10. У кого можно спросить нóмер телефона? 11. О чём можно было узнать вчera? 12. Чем ты пользуетесь, когда перевёдишь иностранный текст?

Зájmena a příslovce

некого, нéчего, нéгde, нéкогда, нéзачем, нéоткуда

Нé с кем поболтать.

Není si s kým pokecat.

Мне нé с кем было поболтать.

Neměl jsem si s kým pokecat.

Мне нé с кем будет поболтать.

Nebudu si mít s kým pokecat.

В театре **нéгde** сесть.

V divadle není kam si sednout.

Им нéзачем было возвращаться.

Neměli proč se vracet.

Нам **нéчего** бýдет им сказать.

Nebudem jim mít co říct.

Емý **нé о ком** дýматъ.

Nemá na koho by myslel.

Ей **нéчем** было заниматься.

Neměla co dělat.

Pamatujte:

1. Záportka **нé** je vždy přízvučná a vyjadřuje jediný větný zápor. Se zájmenem se píše dohromady. V předložkových vazbách je záportka **нé** před předložkou (нé у кого, нé к кому, нé на кого, нé о ком, нé с кем; нé у чего, нé к чему atd.).
2. Těmto infinitivním větám se zápornými zájmeny a příslovci v češtině odpovídají konstrukce **ненí/nemám + zájmeno/příslovce + infinitiv**.
3. Pozor na tvoření infinitivních vět v minulém nebo budoucím čase – tvar slovesa být stojí až po zájmenu/příslovci.

12. Odpovídejte na otázky podle vzoru:



Почему ты никому не рассказала об этом? → Мне некому было об этом рассказывать.
 1. Почему вы никуда не сходили? 2. Почему вы ничем не занимаетесь? 3. Почему он ни с кем никуда не ездит? 4. Почему они ниоткуда не позвонили? 5. Почему вы ничего не будете записывать? 6. Почему Аркадий никогда не отыхает? 7. Почему эта женщина ни о ком не заботится? 8. Почему Женя ни к чему не привыкает? 9. Почему ты ни о чём никому не писал? 10. Почему врачи ни с кем не посоветовались? 11. Почему Лена ничего не будет готовить? 12. Почему вы никогда не устроились? 13. Почему работники ни к кому не обращаются? 14. Почему ты ни за кем не зашёл?

первый альбом „Сорок пять“. После этого они выступали какое-то время, но потом неожиданно распались.

В 1984 году группа появилась вновь, но на этот раз в новом составе: Виктор Цой (гитара, вокал), Александр Титов (бас), Юрий Каспарян (гитара) и Георгий Гурьянов (ударные). В течение нескольких месяцев они отрабатывали новую программу, с которой произвели настоящую сенсацию на ленинградском фестивале. Свежие мелодии и открытые тексты, отражающие внутренний мир молодого человека, затронули публику. В их песнях было все: грусть, ирния и даже юмор. После выхода успешного альбома „Группа крови“, а также фильма „Игла“, где Виктор Цой сыграл главную роль и исполнил несколько песен, группа обрела второе дыхание. Они стали по-настоящему знаменитыми. Они отправились с гастролями по России, Украине и Белоруссии, после чего побывали во Франции, США¹ и других западных странах.

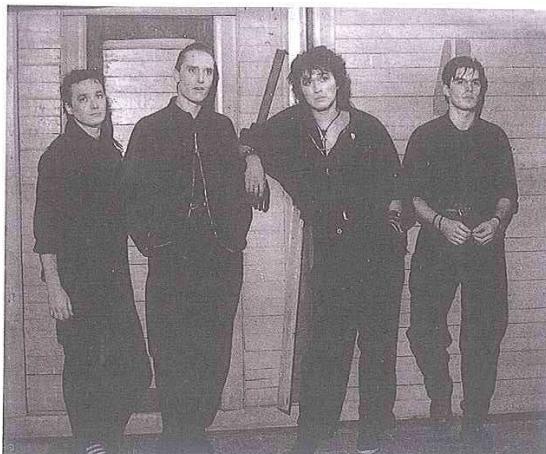
„Кино“ могло стать первой советской группой международного уровня, но наступил 1990 год. Лидер группы, Виктор Цой, погиб в автокатастрофе под Ригой. После его смерти, ставшей шоком для тысяч молодых людей, группа прекратила свое существование. К счастью, их творчество не исчезло и не было забыто. Поклонники до сих пор собираются у „Стены Цоя“ в Кривоарбатском переулке в Москве и поют песни талантливого кумира, а по радио все еще крутят „Солнечные дни“ и „В наших глазах“.

Часть В

Группа „Кино“

1. Послушайте, а затем прочитайте текст о группе „Кино“:

116 L16_A02



„Кино“ – одна из самых популярных советских рок-групп. В 1981 году в Ленинграде образовался небольшой коллектив. Его членами стали Виктор Цой, Алексей Рыбин и Олег Валинский. В 1982 году они дебютировали на сцене „Рок-клуба“ при поддержке музыкантов уже известных в то время групп „Аквариум“ и „Зоопарк“ и записали свой

Что значит это слово?

гастроли, -ей мн.	vystoupení
грусть, -ти є	smutek
игла, -ы є	jehla
исполнить, -ю, -нишь, -нят	zazpívat zde
крутить, -чү, -тишь, -тят	otáčet, točit, pouštět
кумир, -а м	idol
обрести, -тү, -тёшь, -тят	získat
отрабатывать, -аю, -аешь, -ают	vypracovat, propracovat
отражющий, -ая, -ее, -ие	odrážející
поддержка, -и є	podpora
поклонник, -а м	citel
прекратить, -щү, -тишь, -тят	přerušit, skončit
произвести, -дү, -дёшь, -дүт	vzbudit
распасться, -дёться, -дүться (1. a 2. os. se neužívá)	rozpadnout se
состав, -а м	sestava zde
существование, -ия с	existence

¹ СССР je zkratka názvu Соединённые Штаты Америки – Spojené státy americké

Работа с текстом

2. Расскажите, о чём текст.

3. Кто такой *поклонник* и кто такой *кумур*?

4. Музыкальные инструменты. Нaučte se ruské názvy některých hudebních nástrojů:

гитáра	kytara	аккордеон	harmonika
саксофон	saxofon	скрипка	housle
флéйта	flétna	пианино	pianino
удáрные	bicí	виолончéль	violoncello

5. Прочитайте текст песни „Видели ночь“, переведите его на чешский язык и попробуйте вкратце рассказать, о чём идёт речь:

Мы вышли из дома, когда во всех окнах
Погасли огни, один за одним,
Мы видели, как уезжает последний трамвай.
Ездят такси, но нам нечем платить,
И нам незачем ехать, мы гуляем один,
На нашем кассетнике кончилась пленка, мотая.

Видели ночь,
Гуляли всю ночь до утра.

Зайди в телефонную будку, скажи, чтоб
Закрыли дверь в квартире твоей,
Сними свою обувь, мы будем ходить босиком,
Есть сигареты, спички, бутылка вина, и она
Поможет нам ждать, поможет поверить, что
Все спят и мы здесь вдвоем.

Видели ночь,
Гуляли всю ночь
До утра...

Víktor Čoi

Skloňování podstatných jmen typu vřeďma

V ruštině se můžeme setkat s deseti podstatnými jmény končícími na -мя: врё́мья/čas, ю́мья/ jméno, знá́мья/prapor, сéмья/semeno, плéмья/kmen, бréмья/břemeno, стрéмья/třmen, плáмья/ plamen, тéмья/temeno, вý́мья/vemeno. Tato podstatná jména mají zvláštní skloňování.

Jednotné číslo		Množné číslo	
1.	врё́мья	-	временá
2.	врё́мени	-ЕНИ	временéн
3.	врё́мени	-ЕНИ	временáм
4.	врё́мья	-	временá
6.	о врё́мени	-ЕНИ	о временáх
7.	врё́менем	-ЕНЕМ	временáми

Pamatujte:

- Podstatná jména **плáмия**, **téмия**, **брéмья** a **вýмия** se nepoužívají v množném čísle.
- Pozor na tvar 2. p. množ. čísla: временá – времen, имена – имён, племенá - племен atd., ale стременá – стремéjn a семенá – семéjn.
- Podstatné jméno **знáмия** má v množném čísle tvary **зnaména** – **зnamén** – **зnaménam** atd.

6. Odpovídejte na otázky podle vzoru:

C чем? – (это сéмья) → C этим сéменем.

- О чём? – (лётнее время) 2. В чём? – (африканские племена) 3. Чемý? – (красное знáмия)
- С чем? – (ваше новое ю́мья) 5. Чемý? – (золотое стрéмья) 6. О чём? – (тяжёлое бréмья)
- Без чегó? – (лучшие семенá) 8. С чем? – (старые стременá) 9. С чем? – (чужие имена)
- Чемý? – (те временá) 11. Без чегó? – (известное плéмья) 12. С чем? – (небольшое сéмья)
- Чемý? – (наши знамёна) 14. Без чегó? – (это плáмия)

7. Slova v závorce doplňte do vět podle smyslu v náležitých tvarech (ю́мья, врё́мья, сéмья, бréмья, врё́мья, знáмия, плéмья, ю́мья, плéмья):

- Строительство нового дома стало для него непосильным 2. К кому принадлежат индейцы? 3. В книге автор подробно описал каждого из четырёх года.
- Он называл меня чужим 5. Рекомендую вам пользоваться прошлого года. 6. У меня совсем нет 7. Профессор писал работу о красном 8. Надо называть вёщи своими 9. Они сгорели в пожара. 10. Полочане были одним из , из которых сформировалось Полоцкое княжество.



Počítaný předmět s přídavným jménem nebo zájmenem

Už víte, že po číslovkách **два** (две, два), **три, четыре, оба** (óbe, óba) následuje **2. p. jednotného čísla** (dve dívky, dva okná, tri otvátky, četře malíčka, oba města, obě sestry atd.). V ruštině se také setkáváme s počítaným předmětem, který je rozšířen o přídavné jméno či zájmeno. Pozorně si prohlédněte následující tabulku.

2. p. množ. č. přídavného jména	1. p. množ. č. přídavného jména
MUŽSKÝ + STŘEDNÍ ROD	ŽENSKÝ ROD
tri stárych stůlů obá mojích okná	tri šokoládnye konfety obé tvojí cýmk

Pamatujte!

Při skloňování číslovky s počítaným předmětem je počítaný předmět i číslovka **ve stejném pádu** (dve tvojí cýmky, dvou tvojích cýmok, dvum tvojím cýmkam; tri moderních malíčků, třech moderných malíčků, třem moderným malíčkům; četře dlínnych písem, čtyře dlínny písem atd.).

8. Přeložte slovní spojení:



obě mladé dívky, čtyři červená jablka, tři mladší bratři, obě stará zrcadla, čtyři nové automobily, tři správné odpovědi, čtyři hezké obrazy, tři otevřená okna, dvě velká města, čtyři malé holčičky, oba užitečné léky, tři dlouhé ulice, dva temperamentní lidé, tři zajímavé události, dva důležité úkoly, tři vzácné rady, čtyři hluboké talíře, dva luxusní hotely, obě české továrny, tři pohodlné židle

Иди посмотри, кто пришёл!

Pamatujte si, že se v ruštině po **slovesech pohybu neužívá infinitiv**, následuje-li sloveso **dokonavého vidu**!

Иди посмотри, кто пришёл.	Jdi se podívat, kdo přišel.
Я пойду открою окно.	Půjdou otevřít okno.
Иди поговори с ним!	Jdi si s ním promluvit!
Пойдя последи за вештами!	Jdi dohlédnout na věci!

Konstrukce **иди посмотри...**, **иди последи...** atd. užíváme pouze v přítomném čase a v rozkazovacím způsobu. Minulý čas tvoríme jako v češtině (Мы пошли купить билеты, Я пошёл посмотреть фильм).

9. Přeložte:

1. Půjdu se podívat, kdo přišel. 2. Jděte se zeptat, kolik stojí noviny. 3. Jdi připravit oběd! 4. Jdi napsat zprávu! 5. Půjdeme zarezervovat pokoj. 6. Jděte napsat domácí úkol! 7. Jdi uklidit pokoj! 8. Jdi kupit chléb! 9. Půjdou zjistit, v kolik odjíždí vlak. 10. Jděte si přečíst dopis od Aleny! 11. Nikolaj půjde vyměnit koruny. 12. Jdi umýt nádobí! 13. Půjdeme kupit lístky do divadla. 14. Jděte se projít!

10. Poslechněte si úryvek z povídky „О тóм, чегó нé бы́ло“ Viktorie Tokarevové.

Při prvním poslechu úryvek zkuste napsat jako diktát.

Zkontrolujte si správnost poslechu. Poté si povídku poslechněte ještě jednou a doplňte si do textu přízvuky:



117 L16_A03

И был день, когда папа взял мальчика Дими в зоопарк и показал ему тигра. У тигра были зелёные глаза с вертикальными зрачками², вокруг чёрного косянного носа расходились чёрные круги, а уши торчали на голове, как два равнобедренных³ треугольника.

- Папа, - сказал Дима, когда они отошли от клетки⁴, - я хочу тигра.

Папа шёл и думал о своём.

- Ну, па-па... - заканючили Дима.

- Ну что, что? - раздражённо спросил папа.

Если бы Дима был постарше, он бы понимал, что в такие минуты о делах говорить не следует. Но Диме было только шесть лет, и он сказал:

- Я хочу, чтобы тигр жил у меня дома.

- Дома живут кошки и собаки, - ответил папа. - А тигры дома не живут.

И прошло двадцать лет. Дима работал врачом в неотложистéй помоци. Люди вызывали его к себе домой, когда им было плохо, и очень радовались Диминому приходу. Но как только им становилось лучше и Дима уходил, они совершенно о нем забывали. Таково свойство⁵ человеческой натуры. Работа была не творческая, однообразная. И люди, с которыми Дима сталкивался, были тоже однообразные. Когда у человека что-нибудь болит, он говорит с врачом только на эту тему и становится малоинтересен.

В день, о котором пойдёт речь, Дима был вызван к пациентке, у которой болело внутри.

- Где именно? - уточнил⁶ Дима.

- Именно внутри, - уточнила пациентка.

Когда Дима ничего внутри не обнаружил, женщина обиделась и выразила свое отношение к медицине вообще и к Диме, в частности. Дима мог бы достойно возразить, но пререкаться с пациентками было запрещено. Он уложил свой чёрный косяный чемоданчик и вышел (...).

2 зорnice

3 rovnoramenný

4 klec

5 vlastnost

6 upřesnit

Krátké tvary přídavných jmen

Krátké tvary přídavných jmen tvoříme od tzv. přídavných jmen **jakostních** (= přídavná jména, která označují jakost předmětu – tj. příznak, který může být v menší či větší míře; př.: **весёлый** – bůle veselý, **красивый** – bůle krásivý apod.).

Tvoření krátkých tvarů

Krátké tvary přídavných jmen se tvoří od plných tvarů odtržením koncovek **-ый/-ий/-ой**. V **mužském rodu** je **nulová koncovka** (krásivý – краси́вый – краси́в; здоровый – здоро́вый – здоро́в; хороший – хоро́ший – хоро́ш). Ke koncovkám mužského rodu se v **ženském rodu** připojuje koncovka **-а** (краси́ва, здоро́ва, хороша), ke **střednímu rodu** koncovka **-о** (краси́во, здоро́во, хорошо) a v **množném čísle** je pro všechny rody koncovka **-ы/-и** (краси́вы, здоро́вы, хороши). **Krátké tvary** přídavných jmen jsou **nesklonné**, mění se pouze v rodu a čísle.

Pozorujte:

красивый	краси́в	краси́ва	краси́во	краси́вы
здоровый	здоро́в	здоро́ва	здоро́во	здоро́вы
хороший	хоро́ш	хороша	хорошо	хороши

Pozor:

U krátkých tvarů **mužského rodu**, jejichž kmen v plných formách končí na skupinu souhlásek, se často objevují vkladné samohlásky **о, е, ё** (v ženském a středním rodu a v množném čísle mizí).

1. Vkladné **о** se objevuje před souhláskou **к** (před k stojí tvrdá souhláska – неплати pro ж): **блíзкий** – близок (blízká, blízký, blízký), **нізкий** – низок (nizká, nizký, nizký), **рédkiй** – редок (redká, redký, rerdký), **мягкий** – мягок (мягká, мягký, мягký) apod.
2. Vkladné **е** se objevuje před souhláskou **к** (před k stojí ж, ш, ч, щ, т, ю, ѿ) a před souhláskou **-и-**: **тáжкий** – тяжек (тяжká, тяжký, тяжký), **трúдныЙ** – труден (trudná, trudný, trudný), **свобóдныЙ** – свободен (svobódna, svobódno, svobódny), **нúжныЙ** – нужен (nужná, нужný, нужný), **góрькиЙ** – горек (горьká, горько, горьký), **бóйкиЙ** – бойк (бойká, бойký, бойký), **спокóйниЙ** – спокoен (спокoйna, спокoйno, спокoйny) apod.
3. Vkladné **ё** se vyskytuje jen u několika přídavných jmen: **сильныЙ** – силён (сильná, silný, silný), **умныЙ** – умён (умнá, umný, umný) apod.
4. Pouze u přídavného jména **достойныЙ** (hodný čeho) je vkladné **и:** **достóин** (hoden). Ostatní tvary jsou **достóйна**, **достóйно**, **достóйны**.

U některých přídavných jmen (ačkoli se objevuje skupina souhlásek) je mužský tvar **bez** vkladních samohlásek. Platí to zejména pro přídavná jména, jejichž kmen končí na:

- a) souhlásku **р** nebo **л:** **добрый** – добр, **быстрый** – быстр, **пóдлый** – подl apod. Výjimkou jsou přídavná jména **кислый**, **свéтлый**, **тёплый**, u kterých se objevuje vkladné **е:** **кíслел**, **свéтел**, **тépel**.
- б) na skupinu **ст:** **простóй** – прост, **чи́стый** – чист, **толстый** – толст apod.

5. Zapamatujte si krátké tvary přídavných jmen **большóй** – велík, **велика**, **великó**, **великý** a **мáленький** – мал, малá, малó, малý.

Přízvuk krátkých tvarů

Ve většině případů přízvuk u krátkých tvarů zůstává na stejně slabice jako u plných tvarů. Toto pravidlo (ani níže zmíněné poučky) není definitivní. Zapamatujte si:

1. U trojslabičních přídavných jmen většinou přízvuk krátkého tvaru v mužském rodu přechází na první slabiku (корóткий – кóроток, холóдный – хóлоден, моло́дý – мóлод) apod.
2. U dvojslabičních (u ženského rodu i trojslabičních) přídavných jmen je přízvuk v mužském rodu většinou na stejně slabice jako v plném tvaru, u ženského rodu zpravidla přechází na koncovku (лёгкий – лёгок – легká, молодо́ – мóлодо – молодá) apod.
3. U středního rodu a množného čísla se přízvuk zpravidla nachází na stejně slabice jako u krátkých tvarů mužského rodu (мóлод – молодá – мóлодо – молоды) apod.

Pozn.: *Přízvuk krátkých tvarů ve středním rodu a množném čísle kolísá (полный – пóлно, пóлны, горький – гóрьку) apod.*

Význam a užití krátkých forem

Zapamatujte si hlavní rozdíly v užití a významu krátkých a plných (dlouhých) tvarů přídavných jmen.

1. Dlouhé tvary označují **trvalý** příznak, jakost nebo stav, zatímco krátké tvary označují **pře-chodný/dočasný** příznak (jakost, stav):

Он бóлен.	Он больнóй.
Je nemocný. (momentálně, nyní)	Je nemocný. (trvalý stav)
Серо́дня я вéсел.	Это весёлыЙ человéк.
Dnes jsem veselý. (dnes mi je veselo)	Je to veselý človék. (stále veselý)

2. **Dlouhé tvary** mohou ve větě plnit funkci **пřísudku** a **пřívlastku**. Krátké tvary vystupují ve větě **pouze v roli přísudku**. Dlouhý tvar přídavných jmen ve funkci přívlastku zpravidla stojí před podstatným jménem, ke kterému se váže. Krátký tvar (v roli přísudku) stojí zpravidla za podstatným jménem:

Это очень вáжныЙ вопрóс.	Этот вопрóс очень вáжен.
Je to velmi důležitá otázka.	Tato otázka je velmi důležitá.
Это интересныЙ журнáл.	Этот журнál интересен.
Je to zajímavý časopis.	Tento časopis je zajímavý.

3. Krátké formy užíváme při vykání a po slovech **будь/будьте**: вы свободны, вы заняты, будьте добры, будь здоров апод.
4. Pozor na užití slov **какой – такој**. Ve spojení s dlouhými přídavnými jmény se užívají tvary **какой – такој**, ve spojení s krátkými formami se užívají tvary **как – так**:

Это была такая красивая девушка.
Byla to taková krásná dívka.

Эта девушка так красива!
Tato dívka je tak krásná!

11. Tvořte věty podle vzoru:

мягкий материал → Этот материал мягок.



1. бедный человéк 2. простóй вопрос 3. краси́вая девушка 4. полéзное лекáрство 5. ширóкий шкаф 6. длínное назывáние 7. вáжная встрéча 8. дорогóй совéт 9. молодоý учитељ 10. сильные ребя́та 11. доброжелáтельный персонáл 12. большáя кóмната 13. ýмные де́ти 14. уникальный слúчай 15. корóткая лéкция 16. маленький óфис 17. свободоное ме́сто 18. злы́е люди

12. Do vět doplňte vhodné tvary níže uvedených přídavných jmen. Přídavná jména uveďte ve správném tvaru. Svoji volbu odůvodněte:



живоý – жив, больноý – болен, хороший – хороš, интересныý – интересен, доброý – добр, цéлыý – цел, весёлыý – вéсел, молчаливый – молчалиv, корóткий – короток, свобоный – свободен

1. Натáша день сидíт дóма. Стакáн упál, но остался 2. Как узнатъ, ли ей э́тот человéк? Э́то оченъ истóрия. 3. Дéдушке ужé 87 лет, он, к сожалéнию, Иванóв не смóжет подготóвиться на э́той недéле, он 4. Уходíте, вы ! Как ты провóдишь своё врéмья? 5. Никýта такоý ребёнок! Вáши родíтели ещé ? 6. У менá оченъ друг, он чáсто рассkáзывает мне анекдóты. Анатóлий Вíкторович сегóдня , он устроился на рабóту. 7. Эта девушка собоý! Какá идéя! 8. Э́то плáтье тебé , пúжно купить другóе. Вы написáли слíшком сообщéние. 9. Бýдьте , отвéтьте на мой вопрос. В наší дерéвне живут люди. 10. Людмíла с утрá , онá плохó себá чўствует. Мой дáдя , неразгово́рчivый человék.

Средí них и́ли мéжду нýми?

Он сидíт мéжду сыном и дóчкой.
Sedí mezi synem a dcerou.

Какá ráznička мéжду нýми?
Jaký je mezi nimi rozdíl?

Он сидíт средí студéntov.
Sedí mezi studenty.

Я живу́ средí чужéх людéй.
Ziji mezi cizími lidmi.

Pamatujte:

1. Po předložce **мéжду** následuje **7. pád** (мéжду *кем, чем/mezi kým, čím*), řidčeji se objevuje **2. pád** (читать мéжду строк – чíst mezi ūadky). Předložku **мéжду** závazně užíváme při výběru **ze dvou** předmětu, osob apod. (Мéжду мной и тобоý нет никакой рáznički/Mezi námi není žádný rozdíl.)
2. Po předložce **средí** následuje **2. pád** (средí *когó, чегó/mezi kým, čím, uprostřed koho, čeho*). Předložku **средí** užíváme při výběru **z více než dvou** předmětu.

13. Переведите:



1. Jeho zkouška je тéžší než твоje. 2. Já jsem pro, ale oni jsou proti. 3. Který hudebník se vám líbí? 4. Je to velmi zajímavý nápad. 5. Véra je cílevédomá a zodpovédný človék. 6. Jeho žena je nejkrásnější ze všech. 7. Nemám kam jít. 8. Kterou z těchto knih si vyberete? 9. Je to jeho nejmladší sestra. 10. S nikým jsem o ničem nemluvil. 11. Nebylo komu zavolat. 12. Jdi otevřít dveře! 13. Anton je o dva roky starší. 14. Na stáž pojedou dva naši studenti. 15. Nebudeš se mít s kým poradit.

Анекдóт

Разговóр стáryх друзéй:

- О, молодéц! Вýглядишъ как огурчик!
– Конéчно, в бáнке ведь рабótaю...

